



Thông tin chung về Quyền riêng tư

Cập nhật lần cuối: Tháng 1/2025

SSAB phải tuân thủ luật bảo mật tại mỗi khu vực pháp lý mà SSAB hoạt động. Đôi khi luật về quyền riêng tư và quyền của chủ thể dữ liệu liên quan đến quyền riêng tư khác nhau tùy theo khu vực pháp lý. Ngoài ra, các biện pháp bảo mật cụ thể có thể được áp dụng để giải quyết các yêu cầu bảo mật cụ thể của từng khu vực pháp lý. Do đó, nếu thông báo về quyền riêng tư xung đột với luật pháp của khu vực pháp lý có liên quan, luật pháp địa phương sẽ được ưu tiên áp dụng trong phạm vi áp dụng.

SSAB đã chỉ định một Chuyên viên Bảo vệ Dữ liệu của Tập đoàn (DPO) làm đầu mối liên hệ khi quý vị cần tìm hiểu thêm thông tin hoặc có bất kỳ thắc mắc hay yêu cầu gì về việc xử lý dữ liệu cá nhân của SSAB. Có thể tìm thấy thêm thông tin ở mục số 2.

1. Bên kiểm soát dữ liệu

Bên kiểm soát dữ liệu chịu trách nhiệm về các hoạt động xử lý dữ liệu cá nhân của tập đoàn SSAB là SSAB AB (số đăng ký: 556016-3429, địa chỉ: P.O. Box 70, SE-101 21 Stockholm, Thụy Điển). Pháp nhân này chịu trách nhiệm giải trình đối với toàn bộ việc xử lý dữ liệu ở cấp công ty. SSAB chịu trách nhiệm đảm bảo rằng dữ liệu cá nhân được xử lý tuân theo Thông báo này và các luật bảo vệ dữ liệu hiện hành.

Ngoài ra, các công ty khác thuộc tập đoàn SSAB có thể được xem là bên kiểm soát dữ liệu trong hợp đồng riêng biệt hoặc mối quan hệ hợp tác khác hoặc liên quan đến một số việc xử lý dữ liệu cá nhân nhất định theo luật định và tuân thủ các yêu cầu pháp lý sở tại của một pháp nhân riêng lẻ thuộc tập đoàn SSAB. Các công ty thuộc tập đoàn SSAB cũng chia sẻ dữ liệu cá nhân cho các mục đích quản trị và để tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động kinh doanh của tập đoàn và các pháp nhân cá nhân. Quý vị có thể tìm thông tin của [các công ty thuộc tập đoàn SSAB](#) và các chi nhánh trong [Báo cáo Thường niên](#) mới nhất. Để chia sẻ một tình huống cụ thể tại bất kỳ bên kiểm soát dữ liệu nào, vui lòng tham khảo địa chỉ liên hệ chính về các vấn đề quyền riêng tư tại SSAB là Chuyên viên Bảo vệ Dữ liệu của Tập đoàn SSAB:

2. Thông tin liên hệ của Chuyên viên Bảo vệ Dữ liệu (DPO)

Tổ chức Bảo mật Dữ liệu toàn cầu của SSAB hỗ trợ mọi yêu cầu liên quan đến bảo vệ và bảo mật dữ liệu hoặc bất kỳ câu hỏi, lo ngại, bình luận hoặc khiếu nại nào khác.

SSAB cũng đã chỉ định một Chuyên viên Bảo vệ Dữ liệu của Tập đoàn (DPO) để thực thi các nhiệm vụ sau:

SSAB AB (Publ)

Box 70,
SE 101 21 Stockholm
Sweden

T +46 8 45 45 700
F +46 8 45 45 725

E: info@ssab.com
www.ssab.com

Org.nr 556016-3429
VAT/Reg.nr SE556016342901

- Thông báo và tư vấn cho tổ chức SSAB và các nhân viên về các nghĩa vụ theo Quy định chung về Bảo vệ Dữ liệu của EU (GDPR) và các quy định khác về bảo vệ dữ liệu của Liên minh hoặc Quốc gia thành viên liên quan đến việc xử lý dữ liệu do SSAB thực hiện,
- Giám sát việc tuân thủ GDPR và các quy định về bảo vệ dữ liệu khác của Liên minh hoặc Quốc gia thành viên và các chính sách của SSAB liên quan đến việc bảo vệ dữ liệu cá nhân,
- Đảm nhận việc phân công trách nhiệm, nhận thức về bảo vệ dữ liệu và đào tạo nhân viên tham gia vào các hoạt động xử lý cũng như lo liệu các cuộc kiểm tra liên quan, và
- Đưa ra lời khuyên về các đánh giá tác động của việc bảo vệ dữ liệu và giám sát hiệu suất của các đánh giá

DPO cũng hợp tác với cơ quan giám sát và đóng vai trò là điểm liên lạc cho cơ quan giám sát về các vấn đề liên quan đến việc xử lý và để tham vấn, nếu thích hợp, về các vấn đề khác.

Có thể liên hệ với Tổ chức Bảo mật Dữ liệu của SSAB và Chuyên viên Bảo vệ Dữ liệu của Tập đoàn (DPO) qua địa chỉ email data.privacy@SSAB.com.

3. Chuyển giao hoặc tiết lộ dữ liệu cá nhân

SSAB có thể chuyển hoặc tiết lộ dữ liệu cá nhân của cá nhân cho các bên thứ ba sau đây:

- các công ty khác thuộc tập đoàn SSAB để xử lý nội bộ;
- khi được pháp luật cho phép hoặc yêu cầu phải tuân thủ các yêu cầu của cơ quan công quyền có thẩm quyền như trật tự tòa án hoặc các hành vi ràng buộc tương tự;
- các nhà cung cấp dịch vụ đáng tin cậy hoặc các đối tác của SSAB như nhà cung cấp, đại lý, nhà phân phối và nhà cung cấp dịch vụ tiếp thị.
- nếu SSAB tham gia vào việc sáp nhập, mua lại hoặc bán toàn bộ hoặc một phần tài sản của mình; và
- khi SSAB tin tưởng thành thực rằng việc tiết lộ là cần thiết để bảo vệ quyền của SSAB, bảo vệ sự an toàn của các cá nhân hoặc sự an toàn của những người khác, điều tra gian lận hoặc đáp ứng yêu cầu của chính phủ.

Bên thứ ba có thể hoạt động với tư cách bên kiểm soát dữ liệu độc lập hoặc bên xử lý dữ liệu, tùy từng trường hợp.

4. Chuyển giao dữ liệu cá nhân bên ngoài EU/EEA

4.1 Chuyển giao trong nội bộ tập đoàn

Vì một số công ty thuộc tập đoàn SSAB có trụ sở bên ngoài EU/EEA nên dữ liệu cá nhân của các cá nhân có thể được chuyển ra ngoài EU/EEA. Trong những trường hợp này, SSAB sẽ sử dụng các cơ chế được thiết lập bắt buộc để chuyển giao bên ngoài EU/EEA, chẳng hạn như các Điều khoản Hợp đồng Tiêu chuẩn đã được Ủy ban châu Âu phê duyệt.

4.2 Các nhà cung cấp dịch vụ và những người nhận dữ liệu khác bên ngoài EU/EEA

SSAB có thể sử dụng các nhà cung cấp dịch vụ để xử lý dữ liệu cá nhân và dữ liệu cá nhân có thể được chuyển đến các quốc gia bên ngoài EU/EEA. SSAB sẽ sử dụng các cơ chế được thiết lập bắt buộc cho phép chuyển giao cho các quốc gia thứ ba đó, như Điều khoản Hợp đồng Tiêu chuẩn được Ủy ban châu Âu phê duyệt và các biện pháp bảo vệ tăng cường.

5. An ninh

SSAB duy trì đầy đủ các biện pháp an ninh về mặt vật lý, kỹ thuật và tổ chức để bảo vệ dữ liệu cá nhân khỏi bị mất mát, phá hoại, sử dụng sai mục đích và truy cập hoặc tiết lộ trái phép. Ví dụ: SSAB giới hạn quyền truy cập thông tin này trong phạm vi nhân viên và nhà thầu được ủy quyền, những người cần biết thông tin đó trong quá trình làm việc hoặc nhiệm vụ của họ và các nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba, những người chỉ có thể xử lý dữ liệu theo hướng dẫn do SSAB cung cấp.

Xin lưu ý rằng mặc dù SSAB cố gắng cung cấp đầy đủ các biện pháp bảo mật cho dữ liệu cá nhân, nhưng không có hệ thống bảo mật nào có thể ngăn chặn tất cả các vi phạm bảo mật tiềm ẩn.

6. Quyền riêng tư của bạn

Dựa trên luật bảo vệ dữ liệu hiện hành, bạn có thể có quyền thực hiện các quyền riêng tư liên quan đến dữ liệu cá nhân của mình mà SSAB đóng vai trò là bên kiểm soát dữ liệu Theo luật hiện hành, bạn có thể có quyền:

- nhận được xác nhận về việc dữ liệu cá nhân của bạn có đang được xử lý hay không và nếu có, bạn có quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân đó;
- yêu cầu sửa chữa bất kỳ thông tin không chính xác nào liên quan đến dữ liệu cá nhân của bạn;
- yêu cầu xóa dữ liệu cá nhân của bạn;
- yêu cầu hạn chế xử lý dữ liệu cá nhân của bạn;
- khả năng di chuyển dữ liệu cá nhân mà bạn chủ động cung cấp;
- phản đối việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn dựa trên những lý do cụ thể liên quan đến tình huống của bạn;
- rút lại chấp thuận trước đó của bạn cho phép xử lý dữ liệu cá nhân của bạn.

Xin lưu ý rằng trong một số trường hợp nhất định, luật pháp và quy định địa phương có thể hạn chế việc thực hiện các quyền riêng tư cụ thể. Để thực hiện các quyền của mình, vui lòng liên hệ với Tổ chức Bảo mật Dữ liệu của SSAB theo địa chỉ [data.privacy\(at\)ssab.com](mailto:data.privacy(at)ssab.com). Ngoài ra, quý vị luôn có quyền liên hệ, yêu cầu hoặc khiếu nại với cơ quan bảo vệ dữ liệu có thẩm quyền.

7. Thay đổi thông báo về quyền riêng tư

Đôi khi, SSAB có thể sửa đổi thông báo về quyền riêng tư và SSAB khuyến nghị Quý vị thường xuyên truy cập vào thông báo về quyền riêng tư để tìm hiểu về phiên bản mới nhất. Xin lưu ý rằng thông báo về quyền riêng tư này chỉ dành cho mục đích thông tin. Khi cần thiết, SSAB sẽ thông báo cho các cá nhân về bất kỳ thay đổi quan trọng nào bằng cách sử dụng các kênh hợp lý và sẵn có.

Cá nhân bên ngoài, nhà thầu phụ và nhà cung cấp

1. Cơ sở pháp lý và mục đích xử lý dữ liệu cá nhân

SSAB xử lý dữ liệu cá nhân của người bên ngoài (như các tư vấn viên, nhà thầu độc lập, người làm việc tự do và lao động cho thuê), nhà thầu phụ và nhà cung cấp cho nhiều mục đích khác nhau, được giải thích dưới đây.

HOẠT ĐỘNG XỬ LÝ	CƠ SỞ PHÁP LÝ	MÔ TẢ
Quản lý nhiệm vụ và phân công công việc cũng như tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý	Hợp đồng Lợi ích hợp pháp Nghĩa vụ pháp lý	SSAB xử lý dữ liệu cá nhân của người bên ngoài và các nhà thầu phụ để quản lý công việc và nhiệm vụ được giao.
Tương tác hợp đồng và các tương tác khác với nhà cung cấp	Hợp đồng Lợi ích hợp pháp Nghĩa vụ pháp lý	SSAB xử lý dữ liệu cá nhân để cung cấp các dịch vụ và vật liệu cho nhu cầu kinh doanh của SSAB. Mục đích là nhằm xử lý dữ liệu để thực hiện các nghĩa vụ theo hợp đồng và có thể giao tiếp với các nhà cung cấp. Việc xử lý là cần thiết trước khi tham gia vào mối quan hệ hợp đồng với công ty hoặc tổ chức mà cá nhân đại diện, hoặc trong một số trường hợp, là trực tiếp với cá nhân.
Quy trình kiểm tra an ninh	Nghĩa vụ pháp lý	Trong một số trường hợp, những cá nhân làm việc cho tài khoản của SSAB có thể phải trải qua quá trình xác minh an ninh để xác định rằng không có trở ngại nào khi thực hiện công việc đặc thù.
Thực hiện nghĩa vụ liên quan đến lao động nước ngoài, lao động thuê, lao động khoán và ngăn chặn việc sử dụng lao động không khai báo	Nghĩa vụ pháp lý	SSAB tuân thủ các yêu cầu pháp lý và quy định như những yêu cầu liên quan đến • người lao động nước ngoài • người lao động được thuê thông qua một công ty cho thuê hoặc cung cấp nhân sự • lao động thuê ngoài; và • ngăn chặn việc sử dụng lực lượng lao động không khai báo. SSAB cũng xử lý dữ liệu để đảm bảo rằng các đối tác hợp đồng của mình đã hoàn thành các nghĩa vụ pháp lý tương ứng.
Các công cụ và hệ thống CNTT	Lợi ích hợp pháp	SSAB sử dụng và cung cấp nhiều công cụ và hệ thống CNTT để người bên ngoài và nhà thầu phụ có thể thực hiện công việc, bao gồm các nhiệm vụ hàng ngày và cần thiết. Các công cụ đó bao gồm nhưng không giới hạn ở email, nền tảng truyền thông, kho lưu trữ tệp tin, vé và các giải pháp dành riêng cho đơn vị Kinh doanh. Các công cụ này có thể là nền tảng thuê ngoài, chẳng hạn như sản phẩm MS (Tiêu chuẩn Malaysia) và sản phẩm SaaS (Phần mềm dưới dạng dịch vụ). Dữ liệu cá nhân được thu thập và sử dụng trong các hệ thống này chỉ được sử dụng cho mục đích kinh doanh hợp pháp.

Quản lý thông tin và cơ sở vật chất	Lợi ích hợp pháp	SSAB có thể xử lý dữ liệu kỹ thuật, bao gồm một số dữ liệu cá nhân để bảo mật thông tin và các mục đích giám sát ra vào và phòng chống gian lận. SSAB cũng duy trì các biện pháp bảo mật thông tin và an ninh cơ sở vật chất để bảo vệ sức khỏe và an toàn cũng như thông tin kinh doanh và tài sản doanh nghiệp để tránh thương tích tại các cơ sở của mình, nhằm ngăn ngừa thiệt hại về tài sản và các hoạt động tội phạm cũng như đảm bảo tính khả dụng của các trang web và dịch vụ. Việc này là nhằm đảm bảo mức độ an ninh mạng lưới, an ninh cơ sở vật chất và bảo mật thông tin phù hợp cũng như sự an toàn của những người khác.
Bảo mật thông tin	Lợi ích hợp pháp	SSAB duy trì các biện pháp bảo mật thông tin vì mục đích bảo mật thông tin để bảo vệ thông tin và tài sản kinh doanh, tránh các hoạt động tội phạm và đảm bảo tính khả dụng của các dịch vụ.
Phát triển sản phẩm, dịch vụ và quy trình của công ty	Lợi ích hợp pháp	SSAB nhằm mục đích cung cấp các sản phẩm, dịch vụ chất lượng cao và các quy trình hoạt động của công ty trong nội bộ công ty. Vì lý do này, dữ liệu cá nhân có thể được sử dụng để phát triển sản phẩm, dịch vụ và quy trình.
Đào tạo và nhận thức	Lợi ích hợp pháp (Nghĩa vụ pháp lý)	SSAB tiến hành đào tạo và nâng cao nhận thức cho những người bên ngoài công ty và nhà thầu phụ về nhiều chủ đề. Một số chủ đề đào tạo cụ thể cũng có thể là bắt buộc theo luật định, chẳng hạn như an toàn lao động và sơ cứu.
Tuân thủ các nghĩa vụ theo luật định	Nghĩa vụ pháp lý	Việc xử lý dữ liệu cá nhân có thể là cần thiết để tuân thủ, chẳng hạn các yêu cầu theo luật định sau đây: • kiểm toán chuỗi cung ứng • trừng phạt và sàng lọc việc tuân thủ bằng hình thức khác • quy trình tố giác Ngoài ra, một số dữ liệu cá nhân nhất định có thể được lưu trữ cho mục đích giải quyết tranh chấp để có thể thiết lập và bảo vệ các khiếu nại pháp lý.

2. Thu thập dữ liệu cá nhân

Dữ liệu cá nhân	Ví dụ
Chi tiết liên lạc	Tên, địa chỉ email và số điện thoại
Chi tiết liên lạc của người sử dụng lao động	Tên công ty, địa chỉ kinh doanh, quốc gia, địa chỉ email kinh doanh và số điện thoại kinh doanh
Thông tin thanh toán	Trong một số trường hợp, thông tin liên quan đến thanh toán, chẳng hạn như giờ làm việc, sẽ được thu thập

Thông tin liên quan đến mối quan hệ kinh doanh	Sản phẩm và dịch vụ được cung cấp, thời gian bắt đầu và kết thúc mối quan hệ kinh doanh, các sự kiện đã tham dự, lịch sử mua hàng, sở thích
Mối quan hệ hợp đồng	Ngày bắt đầu và ngày kết thúc hợp đồng, bất kỳ thông tin nào khác được xử lý trong suốt mối quan hệ hợp đồng

Thông tin nghề nghiệp của một cá nhân cũng có thể được thu thập trước và tùy thuộc vào loại quan hệ hợp đồng. Trong những trường hợp này, các thông tin như CV, bằng cấp, chứng chỉ và lịch sử công việc có thể được xử lý.

Nếu cá nhân nhận được tài khoản CNTT SSAB, cũng có thể xử lý những loại dữ liệu sau đây:

DỮ LIỆU CÁ NHÂN	VÍ DỤ
Thông tin liên hệ liên quan đến công việc	Số lượng nhân viên và ID, địa chỉ email, số điện thoại và địa chỉ, ảnh
Thiết bị liên quan đến công việc do SSAB cung cấp	Điện thoại, máy tính bảng, máy tính và số sê-ri và/hoặc số IMEI của thiết bị, thông tin về thẻ SIM và tên người dùng cho hệ thống SSAB
Thông tin về đi lại và chi phí đi lại	Dữ liệu liên quan đến các chuyến đi công tác
Dữ liệu kỹ thuật	Dữ liệu nhật ký và địa chỉ IP
Hồ sơ an toàn	Tai nạn liên quan đến công việc, các vụ việc suýt xảy ra và các vấn đề kỷ luật có thể xảy ra

Trong một số trường hợp, SSAB có thể cần phải thu thập dữ liệu cần thiết để tuân thủ nghĩa vụ pháp lý liên quan đến lao động nước ngoài, lao động thuê, lao động khoán và ngăn chặn việc sử dụng lao động không khai báo. Tùy thuộc vào luật pháp của từng quốc gia, thông tin thu thập được có thể bao gồm những nội dung sau: Mã số thuế, CMND, ngày sinh, quốc tịch, bản sao giấy tờ tùy thân, giấy chứng nhận A1 và các giấy tờ tương ứng, thông tin về quyền làm việc và bản sao các giấy tờ có liên quan, giấy phép cư trú, dữ liệu về lương và giờ làm việc, thông tin liên lạc của người đại diện sở tại.

Ngoài ra, trong một số trường hợp ngoại lệ, chẳng hạn như trường hợp tai nạn lao động, SSAB có thể xử lý các dữ liệu nhạy cảm. Theo quy định, dữ liệu cá nhân này được thu thập trực tiếp từ cá nhân, người sử dụng lao động hoặc bên ký hợp đồng. Tuy nhiên, dữ liệu cá nhân liên quan đến hiệu suất làm việc của một cá nhân và các vụ việc kỷ luật tiềm ẩn có thể được thu thập từ các nguồn khác, chẳng hạn như từ cấp trên trực tiếp, các nhân viên khác và nhân chứng. Ngoài ra, một số dữ liệu liên quan đến tuân thủ có thể được thu thập từ bên thứ ba như cơ quan thuế hoặc cơ sở dữ liệu liên quan đến việc thực hiện các nghĩa vụ pháp lý liên quan đến lực lượng lao động (ví dụ: tại Vastuugroup.fi Phần Lan).

3. Lưu giữ dữ liệu cá nhân

Dữ liệu cá nhân liên quan đến mối quan hệ hợp tác sẽ chỉ được lưu giữ trong thời gian cần thiết để thực hiện các mục đích được xác định ở trên. Hầu hết dữ liệu liên quan đến hợp đồng sẽ được lưu giữ trong suốt thời hạn hợp đồng hoặc theo yêu cầu của thời hạn lưu giữ được luật hiện hành

SSAB AB (Publ)

Box 70,
SE 101 21 Stockholm
Sweden

T +46 8 45 45 700
F +46 8 45 45 725

E: info@ssab.com
www.ssab.com

Org.nr 556016-3429
VAT/Reg.nr SE556016342901

quy định. Một số luật đó yêu cầu phải lưu giữ dữ liệu lâu hơn, ví dụ như dữ liệu liên quan đến hợp đồng lao động. Khi dữ liệu cá nhân không còn được pháp luật hoặc quyền hay nghĩa vụ của một trong hai bên yêu cầu, SSAB sẽ xóa dữ liệu cá nhân của bên ngoài và nhà thầu phụ. Dữ liệu cá nhân liên quan đến nhà cung cấp sẽ được lưu giữ trong suốt mối quan hệ kinh doanh và sau khi mối quan hệ kinh doanh kết thúc trong thời gian cần thiết hoặc theo yêu cầu của pháp luật hoặc quyền hay nghĩa vụ của một trong hai bên, ví dụ như cho mục đích thanh toán.

Trong trường hợp ngoại lệ, SSAB có thể lưu giữ dữ liệu cá nhân trong thời gian dài hơn nếu SSAB có lý do chính đáng hoặc có nghĩa vụ lưu trữ bản ghi âm cho mục đích giải quyết tranh chấp, điều tra tội phạm hoặc lý do tương tự khác.

SSAB is a Nordic and US-based steel company that builds a stronger, lighter and more sustainable world through value added steel products and services. Working with our partners, SSAB has developed SSAB Fossil-free™ steel and plans to reinvent the value chain from the mine to the end customer, largely eliminating carbon dioxide emissions from our own operations. SSAB Zero™, a largely carbon emission-free steel based on recycled steel, further strengthens SSAB's leadership position and our comprehensive, sustainable offering independent of the raw material. SSAB has employees in over 50 countries and production facilities in Sweden, Finland and the US. SSAB is listed on Nasdaq Stockholm and has a secondary listing on Nasdaq Helsinki. Join us on our journey! www.ssab.com, [Facebook](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#), [X](#) and [YouTube](#).

SSAB AB (Publ)

Box 70,
SE 101 21 Stockholm
Sweden

T +46 8 45 45 700
F +46 8 45 45 725

E: info@ssab.com
www.ssab.com

Org.nr 556016-3429
VAT/Reg.nr SE556016342901